



Газета заснавана
ў 1938 годзе.
Адзілена
ў 1997 годзе.

Газета Слонімская

№6 (192). 8 — 14 лютага 2001г.

Масава-палітычны штотыднёвік

<http://gs.promedia.minsk.by>

Кошт 120 руб.

НАВІНЫ

Кіловатт накаляется в цене

Постановлением Министерства экономики с 1 февраля в Беларуси на 20,8 процента повышенены тарифы на электроэнергию для населения.

Население городов, проживающее в домах с газовыми плитами, будет платить 17,4 рубля за киловатт-час электроэнергии (ранее — 14,4 рубля), население городов, проживающее в домах с электроплитами, а также сельское население — 12,6 рубля (10,4).

По сведениям БелГАН, новый тариф на электроэнергию будет покрывать её себестоимость на 57 процентов (прежний покрывал на 47 процентов).

Предыдущее повышение тарифов на электроэнергию для населения произошло 11 сентября 2000 года (в 2 раза). В целом же по итогам 2000 года электроэнергия для населения подорожала в 10—10,7 раза.

ДМИТРИЙ ВЛАСОВ

Узяты пад ахову новая помнікі природы

Нядайна Міністэрства прыроды Беларусі аўгівіла помнікамі прыроды дзесяць валуну на Слонімшчыне і Мастоўшчыне.

Помнікамі прыроды мясцовага значэння ў Шчучынскім раёне былі аўгіўнены два старажытных паркі ў вёсках Ражанка і Галавічполе. З абласного фонда аховы прыроды ў мінулым годзе было асвоена на 500 тысяч рублёў на рэканструкцыю парка «Жыбартоўшчына» у Дзятлаўскім раёне.

У мінулым годзе ў вобласці былі ўзяты пад ахову 28 відаў раслін, 13 відаў насекомых, 8 відаў птушак і адзін від жывёл — барсук.

Наталля ФУРСАВА

Нападение на журналиста

Вечером 2 февраля на окраине Минска совершена попытка нападения на корреспондента информационной компании БелаПАН Марата Горевого.

Утром 5 февраля журналист обратился с заявлением в районное управление внутренних дел Минского района в связи с происшествием.

По мнению Марата Горевого, нападение не было похоже на попытку ограбления. Он считает, что этот инцидент может быть связан с его профессиональной деятельностью.

В армии начались занятия по боевой готовности

5 февраля в Вооруженных Силах Беларуси начались трехдневные занятия по боевой готовности.

Они пройдут во всех частях и соединениях белорусской армии и явятся своеобразным тестом на готовность работать в новом учебном году, начавшемся 1 февраля.

Руководить занятиями будут министр обороны генерал-полковник Александр Чумаков и его заместители.

БелАПАН

РЕПОРТАЖ



Фота Віталія Гіка

Калі нехта хоць раз перас-
туаў парог Свята-Успенскай
Жыровіцкай абіцелі, ужо ніколі,
мусіць, не забудзе той атмас-
феры, якая вітае ў храме. Спа-
кой і ўміратварніне сагравае
души людзей, якія трапляюць
сюды, каб памаліцца Богу, папрасіць
у яго самага запа-
ветнага ці праста пабыць у
святым месцы. Здаецца, ад-
чай і проблемы пакідаюць чалавека,
з'яўляюцца надзея на
лепшае.

Маё першае знаёмства з мана-
стыром было яшчэ ў маленстве.
Я памятаю, як уразілі тады мяне

людзі, якія там жывуць — семіна-
рысты, манахі. Я была здзілена, як
яны выстоіваюць гадзінамі
доўгія службы, прытрымліваюца
пастою, адмаўляюцца амаль ад
усыго хараства цывільнага жыц-
ця, каб прысвяціц сябе служ-
жэнню Богу. Для мяне, мірскага чалавека, гэта здавалася немагчы-
мым. І па сённяшні дзень я лічу,
что не кожнаму пад сілу вытынан-
каце усе тия выпрабаванні, на
якія добрахвотна ахяравалі сябе
слугі Божыя. Гэтыя людзі для мяне
былі зайды, неікай таемніцай,
дакрануцца да якой я паспраба-
валі нядайна, наведаўшы Свята-
Успенскі Жыровіцкі манастыр, на

територыі якога знаходзіцца Мінская духоўная семінарыя.

«Прабачце, але сюды ў штанах нельга заходзіць», — затрымала мяне калі ўваходзіць стала жанчына. — і без хусткі таксама». Я разгубілася, але мне было прапанавана выйсце. «Вазіміце на прака-
кат у нас спадніцу, а на галаву нахінкіе свой капюшон». У новым нарадзе я выглядала вельмі смешна, бо з-пад шырокай спадніцы былі бачны джынсы. Але трэба было захобуць парадак, таму я не стала пярэзыць.

Першы крок, каб трапіць у манастыр, быў зроблены.

(Працяг на 2 стр.)

У МАСТОЎСКАЙ МІЛІЦІІ ПАКАЛЕЧЫЛІ ЧАЛАВЕКА

Непаўнагоддні маставаўчанін Максім Хандога, пасля таго як вірнуўся з міліцыі, зтрымаваўшы ў бальниці.

Дактары выдалі ў яго селязёнку і з брушной поласці выкачалі калі паўтара літра крэви. Прокурор раёна Юрый Васілеўскі па факту напярэднення цялесных пашкоджання ўзбудзіў крымінальную справу па арт. 4 частка 3 Крымінальнага кодакса РБ. Згодна слоў намесніка начальніка Маставаўскага РАУС Віктара Піцэвіча, па гэтаму факту выдзялена слухавое расследаванне абласным УУС. Вядомы і асобы, якія падаўляюцца ўзлачынствем. Але ні міліцэйскае начальства, ні праку-
рор не назвалі іх прозвішчы, нават маці пасярэпешага, спасылаючыся на таемніцу следства. Згодна слоў пасярэпешага, а таксама свядок здарэння, справа адбывалася наступным чынам.

Вечарам 27 студзеня ля маставаўскага раёна Дома культуры паміж пасярэпешым і яго сабраўмі з аднаго боку і нейкім А. ды яго зна-

ёмым адбылася бойка. Як адзна-
чаюць відавочцы, грамадзянін А.
быў на падлітку і фактычна спра-
вакаваў яе. Аднак на наступны дзень ён запатрабаваў ад Максіма і яго саброй 250 доляраў ЗША кам-
пенсацыі. Інакш пабігаў усіх па-
садзіц, спасылаючыся пры гэтym на
нейкага капитана. Надалей гэтыя
хлопцы цераз бацькоў былі выклю-
каны ў міліцыю асабістая начальні-
кам аддзела крымінальнаға вышу-
ку Маставаўскага РАУС капітанам Жар-
ковым.

З 30 студзеня Максім Хандога раз-
ам з бацькамі аднаго з саброй,
паколькі апошні не змог прыйсці,
з'явіўся ў міліцыю. Яны былі адве-
дзены на трэці паверх, дзе знахо-
дзіліся на трапіце кабінеты апературых
супрацоўнікаў крымінальнага вышу-
ку. Праз некаторы час іх разлучылі. Не-
паўнагоддні Хандогу адўялі ў су-
седні пакой, дэверы зачынілі на ключ
і запатрабавалі, каб ён прыўнесе ў бойцы. Па словах Максіма, дэ-
знанне праводзіў капітан і два яго
падначаленыя. Паколькі юнак віні
за сабою не адчуваў і не пацвер-

джаў факту бойкі, яго пачалі біць. Затым на руці надзелі кайданы і звязалі вяроўка ногі. З дапамогаю
этых прыладаў яму зрабілі так звану
«ластаку» і паклалі на стол, дзе зноў працягвалі біць. Як сцвяр-
джает Максім, болей за іншых ста-
рэйся капітан. Пасля таго, як хлоп-
цу стала кепска, яго развязалі, далі
лапіць вады. Ужо пасля гэтага зрабілі
нейкія запсы наоконці бойкі і ад-
пусцілі. Па дарозе дамоў Хандога
сустрэлі зноўмікі, паскардзіўся, што
яго зблілі ў міліцыі і паказаў на ру-
ках сляды ад кайданка. Акрамя

дзякіх сляды ад кайданка. Акрамя
таго, яго зрабілі на паліцэйскіх вы-
нахадках, але яго здароўя цяжкі. Днім
да юнака ў палату наведаліся
міліцэйскія чыноўнікі і папярэдзілі яго,
каб ён маўчай пра то, што з ім
здарылася. Аб этым маці пасярэпеш-
шага заявіла пракуруру.

Язэп ПАЛУБЯТКА

ЛЮДЗІ Ў БЕЛЫХ ХАЛАТАХ

Нядайна на базе слонімскіх калга-
саў адбўяся абласны семінар аграр-
ніка. Гэта мерапрыемства паказала
гrodзенскую тэлебачанне. Размова
ішла пра тое, як да нас прыехалі
кіраунікі самых перадавальных гаспада-
рак Grodзеншчыны, каб на месцы
даведацца: чаму мясцовыя каровы
даюць у суткі па шасць кілаграмаў
малака, а не болей? Уся выяздная
брыгада была падзелена на групы і
раз'ехалася па фермах. Камера за-
фіксавала, як самавіты мужчыны
хадзілі між шарнірга рагуль, гляд-
зелі, што яны ядуць, што п'юць.
Той-сей з удзельнікаў быў апрануты
ў белы халат. Праўда, я вось ніяк
не могу пра сябе высветліць: на-
востра ў кароўніку такое спедзічен-
не? Калі для таго, каб, барані Boха,
не занесці нейкую заразу, — то там
свяёй больш, чым трэба. Ці каб
смуродам не прапахі скурэнія дуб-
лёнкі наведаўшы? Тады зразумі-
мела. Рэч якраз да месца. Бы па
сюжэтах было бачна, што людзі аг-
лядзелі шмат вытворных абектаў.
Адразу ж на месцах абліяковалі
тое, што ўбачылі, што пачуць. Карап-
ці, народ, народ працаўваў. Таму сведчыць
і агульная нарада, якая прышла ўжо
у памяшканні пасля інспектавання.
Спэцыялісты па чарзе выходзілі на
трыбуну і гаварылі ўсё, як ёсць. У
прыватнасці, на думку старшыні кал-
гаса імя Дзенішчыкова Grodзенскага
раёна, у слонімскіх гаспадарках
нізкая прадуктыўнасць у жывелага-
доўлі таму, што не хапае кармой, а
ты, што назапашаны — нізкай якасці,
дрэнна працаўшы селекцыянеры і інш.
І як вынік, сяроднегадавы надой малака
ад каровы па раёну летася склаў 2083 кілаграмы, на 150 кг
меней, чым у папярэднім годзе.

Гэты кіраунік не проста зэрэц-
чыў спонімці, як траба пра-
цаўваць. У яго калгасе адна рагуля ў
сядзідзе дзе ў два разы болей —
4000 кг малака ў год. Кане, гэта
не тое, што ў Галандыі ці ў Ізраілі,
дзе ад каровы надойваюць па 11000
кілаграмаў. І тым не менш.

Праўда, траба адзначыць, што
малочны спад наглядзеца не толькі на
Слонімшчыне. Падобная сітуацыя і ў іншых раёнах нашага некалі пе-
радавога заходняга рэгіёну. У пара-
ўненні з 1990 годам Grodзенская воб-
ласць знізіла вытворчыя малака на
карову на адну тысічу кілаграмаў.
Весь і вырашалі ўдзельнікі семінары,
што траба зрабіць так, каб зноў да-
сянцы рубіжку дзесцігадовай да-
ніны. Шкада, што тэлебачанне гэты
адказны момант пакінула па-за кад-
рам. Але траба думаць, што ўсё
прыышлі да адзінай мудрай высно-
вы, якую напрыкінцы перадаць агу-
чы сам старшыня абліяльгасчару
Вячаславу Касцюк. Ён заявіў, што ўсім
небходна лепей працаўваць.

Аднак, мусіць, ні адзін з прысуну-
тых калгасных начальнікаў на той
час не признаў бы сябе гультаем
альбо няумекам. Наадварот, пры-
выпадку сказаў бы: кручусь штодні,
нібы вавёрка ў коле, без выхадных,
без адпускі. А што ўрэзіце маў?
Гэзік там службовы, невялікі ка-
тэдзькі, сякую-такую зарплату. А тое,
што каровы не дояцца, дык адкуль
малаку быць? Даходы ледзь пакры-
ваюць выдаткі. Грошай не хапае на
папіс, новую тэхніку, абсталяванне
і шмат чаго іншага. Нават шматмі-
нныя крэдыты, якія дзяржава по-
тым даруе, не выра-тouваюць. Колькі
старшыні ужо змянілі, а зруху дзе-
лешлага тэксама анякіх. Паціху су-
немся ў бездань.

Самае страшнае ў дадзеных вы-
падку, што тая ж самая кіраўнік-
агарры, у свяёй большасці, добра-
разумеюць, дзе той сабака закала-
ны, які цягне вёску ў багну. Але
разумець адна справа, а дзеінчай-
цай — іншая. Таму і не здраджаюць
яны усталяванаму прызыну — будь
як усе, і будзеш жыць. Так спакай-
ней, бо пайсці насперак — яшчэ
страшней.

Віктар ВАЛАДАШЧУК

Слонім

(Праця).
Пачатак на 1 стр.)

Пасля перамоў з царкоўным кірауніцтвам аб мэце нашага візіту, мы накіраваліся ў будынак Мінскай духоўнай семінары.

Нашымі гідамі былі айцец Дзмітрый Пасечнік і Аляксандр Балонінкаў. Яны вельмі стараліся, каб наш візіт быў змястоўным і цікавым. Не ведаю чаму, але я лічыла, што семінарысты – гэта вельмі сумнія, сур'ёзныя людзі, якія амаль николі не ўсміхаюцца. А на самай справе сустрэла вясёлых юнакоў, якія жартавалі з намі, гаварылі на розныя тэмы. Можа толькі адным яны і адрозніваліся ад нас – ад іх веала спакоем. Мне здавалася, яны валодаюць нейкай таямніцай, якую нам не спазнайць.

"У нашай семінарыі вучачца 232 чалавекі. Некаторыя з іх прыехалі з Сібіры, Прыбалтыкі, Украіны, Малдовы", – пачаў свой рассказ Аляксандр. – Семінарыя была адчынена другі раз у 1989 годзе. З таго часу было ўжо сям выпускай. Сённяшнія семінарысты вучачца 5 год, а пасля яшча самыя здолбніцы ідуць на 3 гады ў акадэмію".

"А ў семінарыі ёсць непаспавядачыя студэнты?" – пацікліся я. Аляксандр быў вельмі здзіўлены май пытаннем.

"Не. У нас вучачца тая, хто жадае атрымца веды, – адказаў ён. – У семінарыі створаны ўсе умовы, каб студэнты адчуваюць сябе ў сценах манастыра па-сямейнаму. У маладых людзей ёсьць час, каб ацаніць самога сябе, сваё выбар".

По словам Аляксандра, за гісторыю семінарыі толькі некалькі студэнтаў не вытрымалі ўмовы распараду гэтай установы і сышлі.

"Эта былі так званыя "выпадковыя" людзі, якія адчулі, што зрабілі няправільны выбар. Можа, прости не вытрымалі... Але яны не замілі злосці на Царкву", – адзначыў Аляксандар.

Спраўды, распарадак дня семінарыі даволі спартанскі.

Мяркуйце самі:

7.00 – пад'ём.

8.00 – збор у часоўні, ранішняя мапітва.

8.20 – 8.30 – сняданак.

9.00 – заняткі у семінарыі (4 лекцыі па 70 мінут кожной).

14.35 – заканчэнне заніткі.

14.45 – 15.15 – абед.

15.15 – 17.00 – вольны час.

17.00 – 19.45 – абавязковыя самастойныя заняткі ў бблізяцца.

20.00 – 20.15 – вячэра.

20.15 – 22.00 – вольны час.

22.00 – 22.30 – вясірняя маітва, у канцы маітвы – вучэбная пропаведзь.

23.00 – адход да сну.

"Няўжо никто не парушае яго?" – пацікліся я. "Бываюць выпадкі, але гэта выключчэнне", – адказаў Аляксандр. "Ведаеце, строғасці сістэмы нараджаке недаходы. Вось, напрыклад, студэнт усюноч рыхтаваўся да экзамену і праспяў ранішнюю малітву, якая праходзіць у 8 гадзін. Ці ёсьць падстава яго за гэта караць? У большасці выпадкаў падобныя з'явы заціківаем на выдаткі вучэбнага працэсу. Але калі гэта ў студэнта стварылася сістэмай, то мусім яго неяк выпраўляць. Самае распайсюджанне пакаранне – гэта пазачарговы нарад на кухню. Кожнае парушэнне, кожны выпадак разглядаецца ў асобным парадку", – тумачыць Аляксандар.

Мянэ вельмі зацікаўлі пакоі, у якіх жывуць семінарысты. Яны мала чым адрозніваюцца ад мірскіх студэнтаў інтарнатаў. Можа, хіба, вызнаніць чысціней, і на сценах замест плакатаў з кіна – ці попозр

камі, прымацаваны партрэты вучоных, абрэзы.

Цікава было пагутарыць з самімі семінарыстамі. Мянэ ў першую частку цікавіла, як гэтыя маладыя прыгожыя людзі наважыліся на свой



Жыровічы

ЗДАРЭНИ

Згарэлі ў агні

У вёсцы Дзярэчын Зэльвенскага раёна згарэл дом разам з яго гаспадаром Валянцінам Мынікам.

У нечвірэйсм стаНЕ вясковец лёг у ложак. Запаліўшы цыгару, ён заснуў. Ад акуры загарэўся дом. Выратаваць гаспадара і патушыць агонь пажарнік не ўдалося.

У пэты ж самы дзень пажар здадыўся і ў вёсцы Горна Зэльвенскага раёна. І там прымыкай пажару стала неасцярожнае абыходжанне з агнём. У выніку, згарэў дом і яго гаспадар Іосіф Жыдок.

Злодзеі не спяць

● З дамоў №99/1 і №95, што на Брэсцкай вуліцы ў Слоніме, злодзеі ўкраі відамагілітам, прадукты харчавання і залатыя вырабы.

● З падвалу жыхароў Альбярціна і Рышчыц зніклі варэнне, агуркі, памідоры, салаты.

● У калгасе "Прагрэс" Слонімскага раёна злодзеі украі з машыны акумулятар.

● Пакуль гарэў хлеў у эднага з жыхароў вёскі Парыжынаўка, з яго дома злодзеі украі відамагілітам. Міліцыя затрымала злодзея.

Узбуджана крымінальніца спраўва.

Гараць хлявы і хаты

● 14 студзеня ў жыхаре з вёскі Уз'яднання, што ў Слоніме, згарэла адна тона саломы. Прычына пажару выясняўляецца.

● 24 студзеня ў жыхаре Ш. з вёскі Мяльканавічы гарэла хата. Агонь пашыкоўдзі дахавае пакрыцце, мэблі і веранду.

● 25 студзеня ў вёсцы Залесце ў жыхаркі В. згарэла прыбудова пад летнюю кухню.

● У аднаго з жыхароў вёскі Ваўчыны гарэў дом. Агонь знішчыў мэблі і стол.

● 29 студзеня ў жыхаре М. з вёскі Парыжынаўка гарэў хлеў. Згарэла 2 тонны кармой. Пажарным удалося выратаваць пяць галоў жывёлы і адну тону кармой.

Горкі мёд

У апошні час у вёскі Слонімскага раёна сталі часта наўядаваць гандляры мёдам і іншымі таварамі.

Супрацоўнікі слонімскай міліцыі папярэджаюць аб асцярожных адносінах вяскоўцаў да такіх гандляроў. У вёсцы Кракотка, наўпрыклад, мясцовы жыхар купіў сабе мёду, але не дапініўся вялікі сумы грошай, бо іх укралі.

Узбуджана крымінальніца спраўва.

выбар? Як да гэтага адносяцца іх родныя, сябры? Чым займаюцца ў свой волны час?

– Мой бацька – ваеннаслужчы, – гаворыць 27-гадовы Сяргей з Бреста, – кажа, што афіэр і свяшчэннік нечым падобныя. Першы – служыць дзяржаве, другі – Богу. Мені родныя былі не супраць майго паступлення ў семінарыю. Я лічу, што гэта мае прызвынне. Прайда, сябры спачатку былі некалькі здзіўлены майм выбарам, але по-тym зразумелі.

– Мы выхоўваліся ў хрысціянскай сям'і, – распавядаюць брат і сястра Дзмітрый і Таццяна – таму нашы родныя былі вельмі радыя, калі Дзмітрый стаў вучыцца ў семінарыі, а я – у рэгенцкай школе. У нас у сям'і ўсе веруюць.

Вольнага часу ў семінарыстай амаль няма. Яны самі пікуют хлеб, займаюцца столярнымі работамі, напрыклад, майструюць пярылы да лесвіц, працуяць на прысадзібным участку. А калі ўсе ж выпадае вольная хвіліна, яны выкарстоўваюць яе на сваю калірысы: чытаюць, займаюцца любімай справай. Нядайна Жыровічы наведалі студэнты Гродзенскага медыцынскага ўніверсітета, каб разам з семінарыстамі адзначыць Тачцянін дзень.

«Было вельмі весела, – узгадвае айцец Дзмітрый. – Мы расказвалі адзін аднаму аб сваіх жыцці, аб сабе, чытали версы. Адным словам, добра праўлялі час».

Пасля заканчэння семінарыі кожны робіць выбар – застасць манахам і працыце ўсё жыццё ў манастыры (так званае "чорнае" духовенства) ці ажаніца, атрымайць свой прыход, пайсі "у людзі", каб там, у міры, пропаведаваць Божае слова ("белае" духовенства).

Пакідаючы семінарыю, я падумала, што, можа, сапраўды толькі вера выратуе наш народ, дасць надзею на лепшае будучае.

Вольга Шынкевіч,
Віталь Гіль (фота)

Газета Слонімская

8 — 14 лютага 2001г. № 6 (192)

СТРАТА

Памёр Аляксандр Дубко

У нядзелью, 4 лютага, памёр Аляксандр Дубко – старшыня Гродзенскага аблвыканкама.

У 63-гадовага Аляксандра Дубко здарыўся сардэчны прыступ. Хуткай дамога прыбыла на месца, але ўратаваць яго ўжо не здолела.

Аляксандр Дубко кіраваў аблвыканкамамі шэсць гадоў. У снежні 1994 года на гэтай пасадзе ён замяніў Сямёна Домаша, цяпер вядомага апазыційнага палітика. А да гэтага Аляксандр Дубко працаў старшынёй калгаса "Прагрэс". З нагоды смерці старшыні аблвыканкама, у Гродзенскай вобласці была аб'яўлена трохдзённая жалоба. Абавязкі старшыні аблвыканкама цяпер выконвае першы намеснік Дубко па сельскай гаспадарцы Уладзімір Саўчанка.

НАВІНЫ

Ізъято на нашай границе

Более 150 тысяч долларов США, 100 тысяч немецких марок, 180 тысяч российских рублей, а также другую валюту на общую сумму 252 миллиона рублей изъяты белорусские таможенники у нарушителей в январе.

По итогам прошлого месяца, таможенники также изъяли 67 единиц автотранспорта на сумму 1 миллиард 155 миллионов рублей; 943 тысячи штук сигарет на общую сумму 34,5 миллиона рублей; 18 тысяч литров алкогольной продукции на сумму 14,5 миллиона рублей. Сотрудники таможенных органов пресекли несколько попыток вывоза икон XIX века на сумму 1,5 миллиона рублей; 306 ювелирных изделий на сумму 4,7 миллиона рублей; 152 килограмма лома и слитков цветных металлов (алюминий, медь, латунь) на общую сумму свыше 36 миллионов рублей. Помимо этого, в первом месяце года таможенниками изъято 39 килограммов лома, содержащего драгоценные металлы (палладий, платина, серебро) на общую сумму более 85 миллионов рублей.

Алексей ОРЕШКО

Польский режиссер выступил в Гродно

"Белорусское кино в Европе не знают, так как все, что создается белорусскими режиссерами, доходит к нам в российском дубляже", – отметил 4 февраля на пресс-конференции в Гродно известный польский режиссер Кшиштоф Занусси.

В этот день г-н Занусси презентовал жителям Гродно свою новую картину "Жизнь как смертельная болезнь", передающаяся половым путем, которая получила гран-при 22-го Московского международного кинофестиваля. Все билеты на фильм в Гродно были раскуплены за день до показа.

Павел МОЖЕЙКО

Газета Слонімская

Рэг. нумар 947
ад 03.09.97.
Заснавальнік
і рэдактар
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакціі:
231800, г. Слонім,
вул. Я.Купалы, 5.
Телефонны:
рэдакцыі 2-14-39
.....(017) 210-87-17
аддзел
рэкламы 2-49-39
E-MAIL:gs@irex.minsk.by HTTP://gs.promedia.minsk.by

Аўтары апублікаваных матэрыялаў
нясьць асабістую адказнасць за
падбор і дакладнасць фактаў, іх
меркаванні могуць не супадаць з
поглядамі рэдакцыі.

Рэдакція не вядзе перапіску з
чытальцамі і пакідае за сабою
права рукаўскіх не рэзізвацаць і
не вяртаць.
Газета друкуюцца на беларускай
і рускай мовах.

Падпісаны да друку
7 студзеня 2001г.
Час падпісання 7:00.
Надрукавана
у Гродзенскім абласным
унітарным прадпрыемстві
"Слонімская друкарня",
г. Слонім, вул. Хлюпіна, 16.

Падпісныя індэксы:
64042 (індывідуальная)
63818 (ведамасная)
63646 (ільготная)
Наклад 9500 экз.
Заказ № 615
© «Газета Слонімская»
Спасылка на «С» абавязковая
Матэрыялы публікуюцца
на правах рэкламы



ЗАХАПЛЕННЕ

Здымай
Зіновій
АВІН

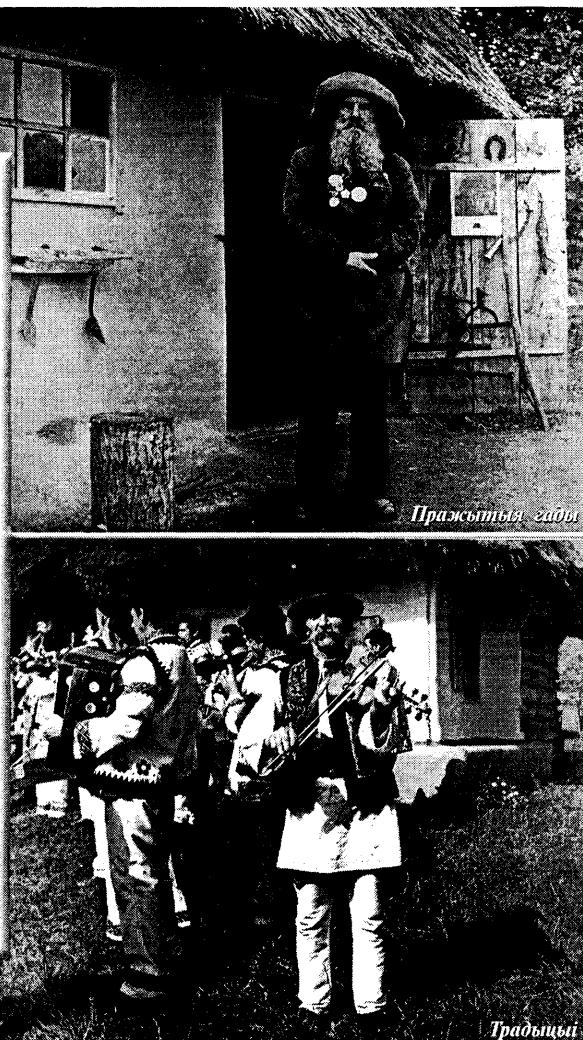
Слонімець Зіновій Аўн працуе выкладчыкам Жыровіцкага аграрна-технічнага каледжа. Усё жыцце захапленне прыйшло да яго яшчэ ў школіны гады, калі бацькі падаравалі яму першы фотаапарат "Любіцель". Жаданне фатаграфаваць было настолькім, што каробку з падарункам не змог данесці з крамы дахаты. Падорозе ў гарадскім скверыку адкрыв пакунак, дастаў фотаапарат і самасцойна зарадзіў сваю першую плёнку.

Зіновій Аўн найболей любіць здымайць прыроду. Ён стараецца ўздымкі ўнесці сваю ўласную думку, фантазію, нейкую наўяніні. З фотаапаратам не разлучаецца ніколі. Нават калі слухіў на Чарнаморскім флоце, афіцэрэи яму дазволілі на караблі мець фотаапарат і здымайць усё, што ён пажадае.

Сення наш зямлянка здымайтолькі для сябе. Раней яго творы часта друкаваліся ў газете "Знамя юности". А цяпер нікуды іх не дасылае. Прауда, нядзяйна на Міжнароднай выставе ў Балгарыі Зіновій Аўн за фотаўдымак "Роздумы" атрымаў залаты медаль.

Пралануем чытальнікам нашай газеты некалькі здымкаў Зіновія Аўна са Слонімом.

Сяргей ЧЫГРЫН



Празкістыя забы



Традыцыі

НАВІНЫ КНІГАРНІ

Паэт любіць
вясну

У выдавецтве "Беларускі книгазбор" выйшаў з друку новы пазытыўны зборнік нашага земляка Івана Чыгрына "Люблю вясну".

Іван Чыгрын — не наўчик у пазэзіі. Літаральна за восем апошніх гадоў свет пабачыў яго кнігі паэзіі "Калеж", "Трыба", "Бераг". Нават па назвах кніг адучуваецца, што наш зямлянка літаратар любіць вясну. А ў яго апошнім зборніку вясна яшча вясна.

Вясна разной чытаецца ў вершах:

Я вершамі набух, як ракі водамі,
Хі-ха!

Бывае на прадвесні гон такі,
Калі рачулкі-рачакі

У мора крывае гоняць карагодамі.
Іван Чыгрын — паэт-філософ. Тэма

жыцця — скразнá тэмá яго творчасці. І паэт выпрабоўваеца ўжыццем:

Але — не здаюся.

Але — не здаюся.

Быць — вучуся.

Жыць — вучуся.

Ёсьць у новым зборніку вершы, прысвечаны роднай Слонімшчыне. У іх адчуваецца туга аб пражыхтых гадах, успаміны пра маленства:

Таварыш Слонім,

Добры дзень!

Карой не гонім,

Ні прадзэм,

Жывем далека ад цябе...

Новы зборнік Івана Чыгрына выйшоў наўсямікім накладам — усяго 200 паасобнікаў. Набыць яго можна ў мінскіх кнігарнях.

Сяргей ЧЫГРЫН

СПАДЧЫНА

Слонімскі вальс

Летасць "Газета Слонімская" апубліковала "Слонімскі вальс" ("Над Шчарай"). Але пра эту народную песню былі пададзены некаторыя недакладныя звесткі. Тэкст таксама надрукавалі неспадайды. Напісалі, што песня напісана да вайны. Але на самай справе яна пабачыла свет у Слоніме 28.03.1943г. Эта песня "Зорачка" С.М. Новіка-Пеона, напісаная ў 1926г., калі аўтар быў у высылцы ў Свіце. Над Віслам за тое, што стварыў у роднай вёсцы Лявонаўчы (Нясвіжскі раён) народны хор. Тады ў высылцы паэт праўбы амаль 5 гадоў (1926-1931гг.).

Дасылаю вам спадайдыны тэкст гэтай песні і ноты да яе, якія некалі атрымалі ад аўтара — Сяргея Міхайлавіча Новіка-Пеона. Янка САЛАМЕВІЧ

1
Вечар. Над Шчарай лягла
Белым прывідам імгла.
Вечер заціх, не шуміць.
Сном веснавым Слонім спіць.

Толькі адзін я не сплю —
Сэрца баліць, бо люблю!
Меру за крокам я крок,
Мчыць са мной думкай паток.

Прыпей:
Ішоў бы, здаеца, так ўдалъ,
Скінуў бы з сэрца я жаль,
Скінуў бы сум і тугу,
Але, дарма, не магу.

2
Даё ты, галубка моя?
Чуеш, як мучуся я?
Чуеш, як сэрца баліць?
Чуеш, як цяжка мне жыць?

Ты запытала: Чаму
Так на цябе я гляджу?
Ты ж ані цар, ані Бог! —
Я даша адказу не мог.

Tempo di valse



Музыка і слова Сяргея НОВІКА-ПЕОНА

Прыпей:

Але затое цяпер
Прауды каку, мне павер,
Слухай, галубка мая:
Шчыра люблю цябе я!

3

Ведаеш добра й без слоў,
Што маіх мроя ты сноў,
Што за цябе дам жыццё,
Радасць ты й шчасце маё!

Вольна ўдалъ Шчара бяжыць,

Хвала ѿ берага плюхціць.

Думкаў нястрыманых ток

Мчыць, як бурлівы паток.

Прыпей:

Ноч. А над Шчарай лягла
Дэйным прывідам імгла.
Вечер заціх, не шуміць.
Сном веснавым Слонім спіць.

анекдоты

Один новый русский хвастается другому:

- Мой живут в Подмосковье в пятиэтажном коттедже; недавно вот отдали на Канаах.

- А мои недавно отдыхали в Подмосковье.

- Фу...

- А живут на Канаах.

6 утра. Пьяный мужик на остановке держится за столб и шатается. Рядом стоит бабка и ворчит:

- Накралась с утра!

Мужик на неё глянул и отвечает:

- А что же я на работу не хравши пошёл?

Психиатр - пациент:

- Итак, каждую ночь вам снится какое-то кошмарное существо, которое кидается на вас, кричит и бьет вас по голове скаккой?

Разумеется, это видение исчезает после пробуждения?

- Нет, доктор! Утром оно обычно

кричит: "Хватай дыхнуть, бездельник, отведи детей в детский сад!"

...После вчерашнего ограбления банка грабителям удалось скрыться с миллионом долларов. Полицейские сбиты с толку и пытаются выяснить мотивы этого дерзкого преступления.

- Подсудимый! Вам предоставляетесь последнее слово!

- Даэты падаєть тысяч...

- Суд уделяется на совещание!

- Подсудимый! Вы признаете свою вину?

- Нэт!

- Ну, на нет и суда нет!

- Который час?

- Без пяти.

- Без пяти чего?

- Не знаю. Маленькая стрелка потерялась...

Бармен обращается к клиенту:

- Ваш стакан уже пуст, не жалеете ли еще?

- А зачем мне два пустых стакана?

В Одессе на вокзале вдоль перрона идет мужик и монотонно бубнит:

- Газеты, журналы, гороскопы, анекдоты...

Второй протягивает гривну:

- Анекдоты, пожалуйста...

Продавец прячет ее в широкие армейские галофе, наклоняется и говорит:

- Значит так, слушай сюда - возвращается мужик с командировками...

- Девушка, вас уже пригласили на следующий танец?

- Ой, нет еще. Я свободна!

- Подержите тогда мою кружку пива...

- Что с тобой? От чего ты такой мрачный?

- Я застал свою жену с любовником.

- Боже, ты её убил?

- Нет, но я так хлопнул дверью, что они наверняка поняли, как я возмущён!

ОТВЕТЫ на сквород (№5)



СЛОВО
пароль:
энциклопедия

Дорогие наши папа, мама, бабушка и дедушка **Игорь Иванович и Зоя Ивановна Блоха!**

От всего сердца поздравляем вас с 18-летием совместной жизни!

Пусть так, как в этот главный день,
Всегда вам ярко солнце светит,
И не убавит счастья тень,
И не събьёт с дороги ветер.
Пусть радость рвется на порог,
И сердце сердце не обманет.
И нежный миртовый венок
В воспоминаниях не уяннет.



Любящие вас дочь и зять, сын Юра и внучка Карина

Уважаемый свят
Владимир Константинович КОЧЕРГА!
Поздравляем тебя с 60-летием!

От чистого сердца, простыми словами
Позволь с юбилеем поздравить тебя.
Хотим пожелать тебе самую малость:
Чтоб сторонились болезни и усталость,
Чтоб добрым были ты в любую погоду.
Здоровья, удачи на долгие годы!

Святы Дейко

Дорогие и любимые папочка и мамочка
**Петр Алексеевич и Елена Николаевна
БОТИКИ!**
От всей души поздравляем вас с 15-летием
совместной жизни!

За вашу доброту, заботу
Хотим мы вас благодарить.
Собрать бы все цветы на свете
И вам, родные, подарить.
И пожелать здоровья, счастья,

Ваша сыновья

Дорогой, любимый
Владимир Николаевич АНДРЕЙЧУК!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Душа твоя усталости не знает
И жизнь моя, как солнце, освещает,
И согревает глаза твоих тепло.
И молод ты, годам своим назло.

Жена, дочь

Уважаемая
Мария Гавриловна БОЛТИК!
Поздравляем Вас с юбилеем!

Прибавляется год — не беда!
В этом жизни секрет заключается,
Молодой оставаться всегда,
Даже если года прибавляются.
Пусть же люди судят о Вас
Не по дате и году рождения,
А по блеску весёлых глаз,
По хорошему настроению,
Потому, что задор молодой
Никогда, никогда не кончается.
Счастлив тот, кто молод душой,
Ну а годы — пускай прибавляются.

С уважением коллектива столовой-магазина СКБЗ "Альберт"

Наважсаныя чытачы! На "Газету Слонімскую"
можна падпісацца з любога месяца 2001 года.



**КОШТ
ПАДПІСКІ
на адзін месяц**

Ты рядом и всё прекрасно:
Побольше радости, тепла.
Чтоб в жизни не было неисты.
Мы рады, а ведь могли бы
И не бежали так года.
Желаем вам, чтоб еще долгие годы
Вы были вместе и мы рядом с вами.

Спасибо тебе, мой милый,
За то, что ты есть на свете.
Мы рады, а ведь могли бы
Друг друга совсем не встретить,
Спасибо за эти губы,
Единственный мой, спасибо
Спасибо за руки эти,
За то, что ты есть на свете!

Оксана

Дмитрия БОРИСЕВИЧА
поздравляю с присвоением очередного воинского звания
и днём св. Валентина!



Святлану Мікалаеўну
САНЬКО

віншую з днём нараджэння!
Жадам поспеху ў жыцці, здароўя,
смажнага бабровіту.

Звусёды заставався шчаслівай і жыццярасадаснай!

Дзеци Саша і Віка, маці, брат, сястра і пляменнікі

- Індывідуальная — 722 руб. (індэкс 64042)
- Льготная — 616 руб. (індэкс 63646)
- Ведамасная — 1090 руб. (індэкс 63818)

Газета
Слонімская

8 — 14 лютага 2001г. № 6 (192)

ГОРОСКОП от www.ignio.com на неделю

Постарайтесь по возможности более спокойно отнести к переменам, происходящим в Вашей жизни. Этими будут быть насыщенность событиями и предрасположенность к активным и решительным действиям. Не проводите открытого противостояния и конфликтных ситуаций. Остановитесь вовремя и не подвергайтесь риску, т.к. в этом случае вероятны серьезные перемены ситуации не в Вашу пользу.



Овен

На работе возможны перегрузки и завышенные требования начальства к Вам. Вероятна ситуация, когда придется позабыться о своем будущем. Могут быть изменения в профессиональной сфере. Самый напряженный день этого недели — среда. Особенно будет досаждать неожиданности и сплески. Однако Вы будете успевать многое сделать.



Телец

Прекрасная неделя для творчества и карьеры. Ваша работоспособность будет удивлять окружающих. Сосредоточенность и деятельность будут отмечены, и, возможно, вознаграждены. У вас личные отношения лучше не выяснять, будет трудно прийти к единому мнению. Однако Вы как всегда полны сил и интересных идей.



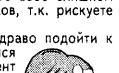
Рак

Вы будете просто великолепны. Давно уж Вам не удавалось поймать эту волну — Вы будете с такой легкостью преодолевать препятствия, что любому из волны или невольных наблюдателей этого процесса гарантировано обострение чувства собственной неполноценности. Постарайтесь все же не лезть в откровенные авантюры. На этой неделе Вы сможете решить рекордное количество проблем.



Лев

Для решения проблем необходимо проявлять активность и рассудительность. Новые дела лучше не начинать, могут подвести партнеры, стоит разобраться с незавершенными делами. Постарайтесь немного умерить свои амбиции и не позволяйте себе слишком экстравагантных поступков, т.к. рискуете быть непонятными.



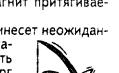
Дева

Вам необходимо здраво подойти к разрешению сложившейся ситуации, в данный момент эмоции будут только мешать Вам. Планы на работе могут меняться с точностью дооборота; только не пугайтесь, Вы блестяще справитесь с ними. Направьте свою энергию на решение самого актуального в данный момент дела.



Весы

Неделя эта обещает быть интересной и весьма насыщенной. Воспользуйтесь благосклонностью влиятельного покровителя и познакомьтесь с необходимыми людьми. Среди отчужденных энергии на нескользких самых важных идеях и начните их воплощать, только не задерживайте события. Ваша новая может подарить Вам скрытые возможности, если Вы не будете забывать прятывать руку помощи близким и друзьям. Ситуация располагает к контактам, сотрудничеству, интересным поездкам. Семейные проблемы начнут незаметно исчезать, Вы просто как магнит притягиваете к себе удачу.



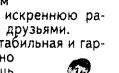
Близнецы

Благородный поиск принесет неожиданные благоприятные результаты. Постарайтесь не играть в прятки с законом. Четверг и пятница будут исключительно хороши для решения самых запутанных проблем. Важная информация откроется перед Вами новые возможности. Постарайтесь не проявлять раздражительность по отношению к окружающим и близким людям.



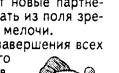
Стрелец

На этой неделе лучше не предпринимать рискованных действий. Постарайтесь не играть в прятки с законом. Четверг и пятница будут исключительно хороши для решения самых запутанных проблем. Важная информация откроется перед Вами новые возможности. Постарайтесь не проявлять раздражительность по отношению к окружающим и близким людям.



Козерог

Неделя достаточно стабильная и гармоничная сама по себе, но не стоит отвергать помощь интуиции, если она пожелает заявить о своем существовании. Ваши проекты окажутся востребованными, что позволит Вам работать с еще большей увлеченностю. Осторожнее со сделками, особенно если их предлагают новые партнёры. Постарайтесь не упускать из поля зрения даже незначительные мелочи.



Водолей

Хорошее время для завершения всех начатых дел и постепенного начала подведения итогов. Будьте уверены в своих силах и возможностях, это принесет Вам удачу в делах. Постарайтесь продумывать все до мелочей, они сейчас тоже важны. Лучше пойти на компромисс с начальством, чем поглощать неприятности.



Рыбы

8

ВІНШАВАННІ

Дорогая жена и мама
Светлана ГРИШИНА!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Итак, настал твой день рождения,
Непросто день, а юбилей.
Прими ты наши поздравления
От мужа, дочери твоей.

С любовью муж Сергей и дочь Диана

Дорогая, любимая крестная!
Валентина Леонтьевна САЛЕЙКО!
Поздравляю тебя с 35-летием!

Желаю счастья в этот день,
Тема от всех, кто будет рядом,
Улыбки светлой на лице
И солнечных лучей в награду.

Неумолимо летят годы,
Их удержать не в нашей власти,
Так пусть же будет так всегда —
Чем больше лет, тем больше счастья.

Твоя крестница Наталья

Дорогая наша мамочка и бабушка
Татьяна Макаровна ЕМЕЛЬЯНЧИК!
Поздравляем Вас с днём рождения!

Желаем здоровья,
Ведь часто это не хватает,
Веселья желаем —
Оно никогда не мешает,

Удачи желаем —
Она ведь приходит не часто,
И просты желаем —
Большого и долгого счастья.

С любовью дети и внуки

Наша дорогая и любимая мама, бабушка, тёща и свекровь
Елена Петровна ГОРБУНОВА!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем!

Наша милая, нежная, спокойная,
Добрая, умная и ласкающая,
В ладонях мы счастья тебе отдаём,
"Спасибо за всё", — мы тебе говорим.
Жизни, улыбайся невзгодам-годам,
Заботы разделены с тобой пополам.
Бабушка о болезнях, тревогах забудь,
Любовью освети твой жизненный путь!

Любящие тебя дети, внуки, зять и невестка

Дорогие наши папа и мама, бабушка и дедушка
Валерий Владимирович и Галина Александровна ДОБРЯНИНЫ!

От всего сердца поздравляем вас
с 25-летием совместной жизни!

Серебряная свадьба — серебряный призер,
Высокая вершина житейских трудных гор.
Серебряные кони до сих пор не думают,
Когда в пути не приводят семянин, добрый лад.
Рука в руке всегда — и в счастье, и в невзгоде.
Звонят кристальная струна на трепетнейшей ноте,
Не вырастит богатство любви роскошный сад.
Серебряная свадьба — дороже всех наград.

Любящие вас дочери, зять и внуки Александра

Дорогая
Алла Васильевна БОРСУК!
От всей души поздравляем тебя с 30-летием со дня рождения!

Пусть жизнь твоя полна станет,
И с каждым днем ты будешь мудрее.
Пусть долго молодость не винят,
А жизнь проходит веселей.

Комент

Дорогой, любимый
Виктор Николаевич ПЕНЗА!
Поздравляем Вас с юбилеем!

Пусть незавиды — стороной,
Пусть болезни — мимо.
С юбилеем очень рады
Вас поздравить от души.
Ваша годы не преграда,
Всеё такие хороши.
Будьте счастливы, здоровы,
Будьте молоды душой.
Пятьдесят лет за плечами —
Это возраст не большой.

С уважением 11 "В" класс

Дорогого и любимого
мужа и папочки
**Григория Евгеньевича
МАТЮКЕВИЧА**
поздравляем с юбилеем —
50-летием!

Прими наши самые искренние
пожелания.

Прошло с тех пор немало лет,
Когда свершилось чудо —
Явился ты на белый свет
На радость честным людям!
Бывает в жизни только раз
Подобное явление.
Мы от души хотим тебя
Поздравить с днём рождения!

С уважением и любовью жена, сын, дочь, зять
и внучек Сашенька

Газета
Слонімська
8 — 14 лютага 2001 г., № 6 (192)

Дорогую и любимую жену, маму, бабушку **Валентину Викторовну СЕЛЕДЧИК** поздравляем с днём рождения!

Пусть печали в твой дом не заходят,
Пусть болезни пройдут стороной,
Мы весь мир поместили б в ладони
И тебе подарили одной,
Но и этого было бы мало,
Чтоб воздать за твою доброту.
Мы всю жизнь, наша милая мама,
Пред тобой в неоплатном долгу.



Спасибо, родная, за то, что растила,
За то, что взамен ничего не просила,
Во всём лучшей доли желала ты нам.
Спасибо за всё: за твою доброту,
За труд, за бессонные ночи,
Мы помним об этом,
Мы в вечном долгу,
Родная, любимая наша!

Любящие тебя муж Сергей, сыновья Витя, Дима, дочь Наталья, зять Саша и внучка Вераничка

Дорогая и любимая жена
Элла Викторовна КЛИМОВА!
Поздравляю тебя с днём рождения!



Пусть жизнь твоя текёт рекой
Среди бескрайних берегов,
И пусть живут всегда с тобой
Надежда, вера и любовь.

Твой муж

Дорогая, любимая внучка
Оля УКРАЙНЕЦ!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Будь весёлой, нежной, ясной,
Беззаботной и прекрасной!
Чтоб смеялась ты беспечно,
Чтоб дарилось счастье вечно,
Чтобы все мечты сбывались
И желанья исполнялись.

Бабушка и дедушка

Дорогой отец

Владимир Константинович КОЧЕРГА!
Искренне и сердечно поздравляем тебя с юбилеем!
Пусть рядом с тобой всю жизнь будут здоровье,
радость и удача.



Пусть Бог тебя хранит.
Ты лучший на этом белом свете.
Пусть поздравление к тебе летит,
Тебя сегодня поздравляют дети.
И пусть твой славный, милый сердцу дом
Нас собирает под своим крылом.
И пусть года уносятся рекой.
Как хорошо, что вместе мы с тобой!
Благополучия земного,
Здоровья крепкого вдвое,
Желаем самого простого —
Пожить побольше на земле!

С любовью сыновья, невестки и внуки

Дорогая и любимая мамочка и жена
Тамара Владимировна ЯКИМОВИЧ!
От чистого сердца хотим поздравить тебя
с этим замечательным днём, днём твоего рождения!



Ты, как всегда, полна забот,
Ведь жизнь давалась нелегко.
Ах, сколько трудных, тяжких дней
По сердцу твоему прошло!
Ты заслужила в жизни радость
На много дней уже вперед.
Так будь же счастлива, здорова
И каждый день, и каждый год!

Любящие тебя муж Миша и сыновья Сергей и Вова

Дорогие родные, любимые наши родители
Александр Владимирович и Татьяна Владимировна БОГДАНЫ!
От всего сердца поздравляем вас с вашими юбилеями!
Желаем вам крепкого здоровья, счастья, любви и успехов в
ваших нелёгкой жизни.



Не болейте, не старайтесь,
Не сердитесь никого.
Бог таким молодыми
Оставайтесь на всегда.

Чизкий поклон вами за все,
что вы для нас сделали.

С любовью и уважением дочь Ольга, сын Александр, зять Сергей,
внучка Танюша и наша мама Нина

Дорогая, любимая сестра, швагерка, тётя и бабушка
Евгения Антоновна ГУРСКАЯ!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем, с 50-летием!

Где отыскать такое слово,
Чтоб в день рождения пожелать
Тебе отличного здоровья
И никогда не унывать.

Спасибо, родная, что ты нас забыла,
Но мы тебя помним всегда.
Будь ласковой, нежной,
И верной для мужа

Дари детям радость всегда.

С уважением семья, дети, внуки Кононовичи

Дорогая, любимая, милая доченька
Наталія Анатольевна ЛЕГДЕЙ!
Поздравляем тебя с 20-летием!



У тебя сегодня день рождения —
Это самый радостный из дней.
Пусть вот это наше поздравление
Тоже будет радостью твоей.
В этот день желаем счастья
И прекрасных долгих лет.
Пусть не будет у тебя ненастия —
Только звезды, только солнца свет.
Пусть любовь к тебе придет большая
Ни на год, на вечность, на всегда,
И пусть будет жизнь твоя, родная,
Светлой, словно родниковая вода.

С любовью папа, мама, брат Саша

Ирина Григорьевна СУШКО!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем!

Дни рождения много раз бывают,
Но сегодня, в юбилей такой,
Мы от всей души желаем
Жизни светлой, долгой и большой.

Колектив СКБЗ "Альбертін"

Дорогая
Янина МАРКОВА!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Желаем, чтоб солнце в непогоду,
Улыбок, ласки и тепла,
Огромного земного счастья,
Здоровья, радости, добра.

Дорогая Янина и Надежда

**Дорогая и любимая
Катенька ГУРНОВСКАЯ!**

Прими самые искренние поздравления и самые сердечные пожелания в день твоего рождения! Желаю крепкого здоровья, успехов в учёбе, любви. Пусть солнце гарит тепло, жизнь — счастье, а люди добро и улыбку.

Мы желаем веселья такого, Чтоб на долгое время хватило. Много счастья желаем земного И любви, чтоб вовек не остыла. На дорогах крутых пусть удача Никогда тебя не оставит. Пусть друзей будет много, А значит — море радости, Каплю печали. Жить красиво, Верить мечте упрямо. Если лететь — то выше, Если смотреть — то прямо, Если любить — то сильно. Сильно! И только так!

Любящие тебя Марина, Миша, Женя



Светлана РАМАНЧУК!

От всего сердца поздравляем тебя с днём твоего рождения! Сегодня радость у тебя в глазах, А на душе — улыбки и волнение. Ты вправе этот день своим назвать, Ведь это дата твоего рождения. Пусть жизнь твои беды не знает, Удача не обходит дом,

Улыбка на лице сияет, И радость блёт всегда ключом. Благополучия земного, Здоровья крепкого вдохни, Желаем самого простого — Пожить подольше на земле!

С любовью и уважением святы Нина, Алексей, Анжела, Геннадий, Светлана, Александр

**Дорогая и любимая жена, мамочка и сестра
Евгения Антоновна ГУРСКАЯ!**

От всей души поздравляем тебя с юбилеем! Желаю крепкого здоровья, долголетия, счастья, благополучия и побольше светлых дней в твоей жизни.

Пусть Бог тебя хранит. Ты лучшая на этом белом свете. Пусть поздравление летят — Тебя сегодня поздравляют дети. Такая на земле лишь ты одна — Сестра и мама, и жена. И пусть твой славный, милый сердцу дом Нас собирает под своим крылом. И пусть года уносятся рекой, Как хорошо, что вместе мы с тобой!

С любовью и нежностью твой муж, дочери Жанна и Марина, и сестра Соня

**Дорогая и любимая доченька и сестричка
Светлана Сергеевна САВИЦКАЯ!**

Желаю тебе счастья, благополучия и всего самого наилучшего! Желаю жизни долгой-долой, С телефончиком и "Хондой", А ещё желаю мужа, Чтобы сам готовил ужин, Чтоб с большой-большой кораний Сам ходил по магазинам, Чтоб детей купал в субботу, И тебя встречал с работы.

Любящие тебя мама, папа, сестра Оля

Валентина Викторовна СЕЛЕДЧИК!

Поздравляем тебя с юбилеем, с 45-летием!

Сегодня ты стройнее и моложе, Сегодня ты красива, весела, И, говоря по правде, не похоже, Что эта дата и к тебе пришла. Пусть ведет счастливая дорога, И удача ждет тебя в пути, 45, пожер, не так уж много, Это 20 посля 25!

С уважением Гончарукі

**Дорогая, любимая жена, мама и бабушка
Ольга Петровна БОЛТИК!**

От всей души поздравляем тебя с днём рождения!

Единственной, родной, неповторимой Мы в этот день "спасибо" говорим. За доброту и сердце золотое Мы, мамы любимая, тебе благодарим! Пусть годы не старят тебя никогда, Мы — дети и внуки — все любим тебя! Желаю здоровья, желаю добра, Живи долго-долго, ты всем нам нужна.

С огромной любовью и уважением муж Иван, сын Вова, дочь Гали, зять Лёня, внук Вадим, дочь Инна, зять Саша, внуки Вика и Алёна, сваты

**Дорогая наша доченька и сестричка
Катюша ГУРНОВСКАЯ!**
От всей души поздравляем тебя с 16-летием!



В этот день желаем счастья И прекрасных долгих-долгих лет. Пусть не будет у тебя ненастя, Только звёзды, только солнца свет, Пусть любовь к тебе придет подольше — Ни на год — на вечность, навсегда. И пусть будет жизнь твоя, родная, Светлой, словно родниковая вода. Желаю в жизни лишь удачи И достижения мечты. Пусть будут лёгкими задачи На трудном жизненном пути. Всё, что светлое есть и святое в судьбе, Мы желаем, родная, сегодня тебе!

С любовью мама, папа и братик Димка

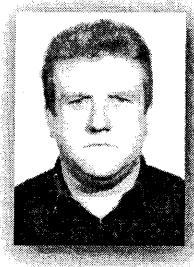
**Наш дорогой
Василий Павлович САХОНЬ!**
Поздравляем тебя с юбилеем!



Остановись, прекрасное мгновенье, В тот день, когда, конечно, не грустят, Мы с наслаждением празднуем рожденье Того, кому сегодня пятьдесят. Долгих лет и крепкого здоровья, Преданности, веры, доброты. Пусть всегда — не только в день рождения — Исполняются заветные мечты.

Любящие тебя жена, дети, внуки

**Любимый и единственный
Николай Павлович САНЬКО!**
От всей души поздравляю тебя
с днём рождения!



Желаю счастья и добра, И долгих лет цветенья, Улыбок, нежности, тепла В твой светлый праздник — День рождения. Любимый мой, я так хочу Тебя поздравить в этот вечер, Зажечь хрустальную свечу, Когда тебя с работы встречу.

**Дорогая, любимая доченька
Светлана Владимировна
ГРИШИНА!**

Поздравляю тебя с 25-летием со дня рождения! Желаю здоровья, счастья и долгих лет жизни.



Пусть в этот день сбываются мечты, И будет дверь для поздравления открыта, А в доме — песни и цветы, И горечь навсегда забыта. Желаю в работе вдохновения, В кругу семьи — любви и доброты, Среди коллег — тепла и понимания И в личной жизни сбывающейся мечты, Здоровья крепкого в придачу, Во всём задуманном удачу, Всех благ земных и неземных, Я знаю — ты достойна их.

Любящий тебя папа

**Дорогой и любимый наш
Сергія РЕМЕЗ!**

Поздравляем тебя с 20-летием! От всей души желаем крепкого здоровья, счастья, любви, успехов во всём. Будь самым весёлым и самым счастливым. Хорошим, желанным и самым красивым. Пусть беды уходят с дороги твоей. Пусть будет побольше хороших друзей, Пусть будет всё, что ты хочешь сам. Любя тебе, веря, поддержки, добра!

Мама, папа, сестра Оля, бабушки, ведуща



**Дорогую, любимую, неповторимую,
необыкновенную мамочку
Марию Николаевну
ЖУКОВСКУЮ**

с днём рождения поздравляют дети!

Зима. Февраль. 2001.

Ты увидишь в морозных окнах
Снег, разбросанный невпопад...
Пусть восстанет
Средь белых хлопьев
Расцветающий жизнью сад!



Оксана, Людмила, Андрей

С уважением любимая женщина

10 РЭКЛАМА

НЕДВИЖИМОСТЬ

Продаю

ДОМ

ДОМ жилой по ул. Минский тракт, 19, без удобств, возможен обмен. Тел. 3-24-90.

ДОМ деревянный в д. Бабыничи, есть котлы-пирожки. Тел. 99-3-58 (после 16.00).

ДОМ. Пер. Приречный, 21, тел. 4-11-05.

ДОМ кирпичный по ул. Красноармейской, постройка 88г, общ.пл. 100м². Тел. 4-19-72 (после 19.00).

ДОМ кирпичный в г.п. Кореличи, по ул. 17 Сентября, 6, недорого, 2000 у.е. Тел. Слониме 2-97-23.

ДОМ деревянный, со всеми удобствами, есть земельный участок, сарай, телефон. Т. Багушевича, 37-5-17-01.

ДОМ кирпичный в р-не МПК-163, газ, отопление, вода, в сотках. Ул. Красноармейская, д.275, кв.2, тел. 2-25-28.

ДОМ деревен. в Альбертине, печное отопление, 12 соток. Тел. 3-13-82.

ДОМІК дачный, р.3x4. Тел. 2-44-98.

ПОЛДОМА в Альбертине, дешево.

Тел. 3-12-31.

ПОЛДОМА деревен., есть сарай, 10 соток, печное отопление или ме-

няю на автомобиль, с доплатой. Тел. 2-66-48 (после 18.00).

Квартиры

КВАРТИРЫ 1-комн. в центре горо-

да. Тел. 2-09-05.

КВАРТИРЫ 1-комн. по ул. Ершова,

2 этаж. Тел. 2-28-36.

КВАРТИРЫ 1-комн. в центре горо-

да, с телефоном, подвалом. Тел.

3-10-17.

КВАРТИРЫ 1-комн. в центре города. Тел. 4-29-57.

КВАРТИРЫ 2-комн. в п. Гезаглы

Дятловского р-на, 2/5-этажного

дома, срочно. Тел. в Слониме 5-20-03.

КВАРТИРЫ 2-комн. на Энке, 3 этаж,

телефон, подъезд застекл., гараж

в ГСК "Эдельвейс", дачу с доми-

ком в д. Тушевичи. Тел. 4-24-41.

КВАРТИРЫ 2-комн. в центре горо-

да, со всеми удобствами. Тел. 2-09-81, 3-19-71.

КВАРТИРЫ 2-комн. на Энке, 3 этаж,

2 балкона. Тел. 4-25-23.

КВАРТИРЫ 2-комн. в г. Ляховичи,

приватизированы, сан.,узел

вместе,возможен обмен. Тел. в

Слониме 2-28-32.

КВАРТИРЫ 2-комн. на Энке, 4 этаж

или мояня на 3-комн. Тел. 4-26-38.

КВАРТИРЫ 2-комн. в г. Лида. Тел.

4-24-30.

КВАРТИРЫ 3-комн., 1 этаж, без бал-

кона, п/пл. 63/63 м². Тел. 2-90-79.

КВАРТИРЫ 3-комн., приват. в 9-

этажном, кирпичном доме, общ.пл.

58м², жил.пл.38м², 4 этаж, плита

в кухне, ванной, 7000 у.е. Тел. 2-

23-78.

КВАРТИРЫ 3-комн. по ул. Ершова,

капонер. Тел. 2-13-04, 18.00-15.00.

КВАРТИРЫ 3-комн., Энке, осущес-

твие новой к-ры, установлены:

буровая дверь, жалюзи, балконы

застеклены. Тел. 4-10-46.

КВАРТИРЫ 3-комн. в центре горо-

да, п/пл. 63/42м²; есть 2 сарая, го-

род во дворе, подвал, ремонт. Тел.

2-50-81.

КВАРТИРЫ 3-комн., 3 этаж, п/пл.56/

42м², ул. Черняховского, 13/12, тел. 2-27-97.

КВАРТИРЫ 3-комн. на Энке 4 этаж,

2 балкона. Тел. 4-28-87.

КВАРТИРЫ 3-комн., 5 этаж, 2 за-

стекл. балкона, гараж в р-не "За-

озерный", стир. машину, постру

бу/у, водогрейный котёл для ван-

ной и водяной, пол.топливо. Тел.

2-00-07 (после 18.00).

КВАРТИРЫ 4-комн., 10 ул. Красно-

армейской, 4 этаж, телефон, плит-

ка в кухне и ванной, по договор-

ной цене или меню на Ленинградс-

кой. Тел. 4-29-84.

КВАРТИРЫ 4-комн. по ул. Ершова,

1 этаж, цена договорная. Тел. 2-

40-80.

КВАРТИРЫ 4-комн. по ул. Брестс-

кой, возможны варианты, гараж

в ГСК "Эдельвейс". Тел. 2-92-95.

Гараж

ГАРАЖ в ГСК "Звёздный", р. 4х6м,

100% готовность, свет, подвал по

всему периметру. Тел. 4-25-05.

ГАРАЖ в ГСК "Звёздный" или ме-

няю на автомобиль. Тел. 4-16-68.

ГАРАЖИ по ул. Кирова и ГСК

"Эдельвейс" 83-87 (после 18.00), 2-52-78 (днем).

ГАРАЖ в ГСК "Гарнизонный". Тел.

4-21-60 (после 18.00).

дачу

ДАЧУ в р-не Лобазовки, недорого.

Тел. 2-90-87.

участок

УЧАСТОК земельный в р-не КПФ,

по ул. Замковой, с холмовой по-

стройкой, свет, газ. Тел. 91-5-23.

УЧАСТОК под строительство дома,

в хорошем месте. Тел. 4-20-53.

УЧАСТОК земельный, 10 соток, с

дачной постройкой, в садово-гос-

ком товариществе "Ветеран". Тел.

5-16-10.

Куплю

КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 2-47-58 (в

любой время).

КВАРТИРУ 2-комн., улучшенной пла-

нировки, 1 этаж не предлагать.

Тел. 2-46-68.

КВАРТИРУ 3-, 4-комн. в р-не но-

вой Брестской, крайние этажи не

предлагать. Тел. 5-29-45.

Апошні тэрмін прыёму аб'яў і вішаванні ў чарговы нумар — АҮТОРАК 15.00 ГАДЗІН.

Меняю

ДОМ кирпичный в д. Костени, 5км

от города, газ, вода, все удоб-

ства, гараж, два сарая, подвал

на кв-ру в Слоніме. Тел. 94-6-39.

ДОМ на 4-комн., кв-ру или продаю.

Тел. 2-92-76 (после 18.00).

ДОМ незаконченный в д. Чемери-

ца, 3-4 комн., кв-ру или на дом

меньших размеров, или продаю.

Тел. 3-27-52.

КВАРТИРУ 1-комн. в центре, п/л.

43/2/19,6 м² на 2-комн., с доплат-

ай. Тел. 2-00-59.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Коссов-

скай, районный центр, в Слоніме.

Тел. 4-14-11.

КВАРТИРУ 2-комн., по ул. Тополё-

вой на 3-комн. или куплю 3-комн.

Тел. 5-25-63.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ф. Ско-

рины на 2-комн. + 1-комн., с доплат-

ай. Тел. 5-15-77.

КВАРТИРУ 3-комн., с доплатой,

есть гараж, сарай, земель-

ый участок, срочно. Тел. 2-02-83.

КВАРТИРУ 4-комн., на ул. Брестс-

кой, 3 этаж, на благоустроенный

дом, не очень далеко от центра.

Тел. 2-96-11.

ПОЛДОМА с удобствами и прису-

ществом участком 0,6 га на 2-комн.

кв-ру или равноценную в другом

р-не города. Тел. 4-13-35.

В наём

сдаю

КВАРТИРУ 3-комн., со всеми удоб-

ствами, в отличном состоянии, с

телефоном. Тел. 2-70-47.

СНИМУ

ДОМ или полдома, с отдельным вхо-

дом. Тел. 4-28-95.

ЖИЛЬЕ на длительный срок, пре-

платой. Тел. 0-613-412-34.

КВАРТИРУ 1-комн. в Слоніме, на дли-

тельный срок. Тел. 5-11-23.

КВАРТИРУ 1-2-комн., с телефоном,

на длительный срок. Тел. 4-

18-03 (после 18.00).

КВАРТИРУ 1-комн., в последующем

сроке, с оплатой. Тел. 91-74 (после 18.00).

КВАРТИРУ 1-комн., на длительный

срок, порядок и оплату гарантир-

ую. Тел. 2-22-67.

КВАРТИРУ 1-комн., с телефоном, на

длительный срок, предоплата, гарант-

ирую. Тел. 2-11-67.

КВАРТИРУ 1-2-комн., с телефоном, с

предоплатой, гарант-ирую. Тел. 2-

09-00 (после 18.00).

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.

КВАРТИРУ 1-комн., на 3 этаж, с

телефоном, срочно. Тел. 2-27-38.</p

11 РЭКЛАМА

«Газета Слонімская» распаўсяджаецца ў Слоніме, Зэльве, Дзятлаве, Мастах, Ваўкавыску, Шчучыне, Лідзе, Гродні

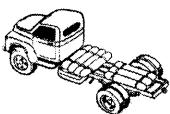
Слонімская Газета
8 — 14 лютага 2001 г., № 6 (192)

**Радиотакси
“Экспресс”**
круглосуточно
Тел. 2-96-17

Радиотакси
услуги круглосуточно
ДАКСО 2-56-28

Лиц. СПК №02001, 30.04.96-29.04.03.

Слонімскіе УМГ ГП “Белтрансгаз”
ПРОІЗВОДІТ ПЕРЕОБОРУДОВАННЯ
автотранспортных средств для работы
НА ГАЗОВОМ ТОПЛИВЕ.

**СЖАТЫЙ ГАЗ**

Наш адрес:
231800 г. Слонім,
Гродненское шоссе.
Телефоны для справок:
2-19-33 (Слонім),
4-22-30 (Ліда),
72-80-98 (Гродно).

Разрешение №Ре 330/03, 30.11.2000г.

Колхоз “Рассвет”
Зельвенского района
ЗАКУПАЕТ МОЛОДНЯК КРС
у населения по цене:

- бычки до 70кг — 1082,6 руб.,
 - свыше 70 кг — 836,95 руб.,
 - тёлочки до 70 кг — 982,6 руб.,
 - свыше 70 кг — 736,95 руб.
- за один килограмм
живого веса.

Деревня Елка,
Сынковічский сельсавет,
Зельвенский район.
Тел. 8-264-39-2-18,
8-264-39-2-82 (дисп.).

Слонімская РО Белосто
ПРОВОДІТ НАБОР
учащихся по подготовке
ВОДІТЕЛЕЙ
категорій А, В і Е.

Тел. (262) 2-51-23.

Лиц. МВД №0369, 03.04.99-03.04.04.

**Магазин
МЕБЕЛЬ**предлагает в широком ассортименте
продукцию ОАО “Мостгорд”:

- наборы мебели для жилой комнаты;
- корпусная мебель;
- письменные столы;
- мебель для кухни;
- кровать 2-ярусная, тахта, стулья и проч.

Имеется в продаже **ТРИКОТАЖ**
ППТ “Вясёлка” (г. Жодино).Ждем Вас по адресу
пл. Сапеги, 9,
тел. 2-33-16.

Выходные: суббота, воскресенье.

На замещение вакантной
должности требуется**АВТОМЕХАНИК**
со стажем работы не менее 5 лет,
знанием автомобилей отечествен-
ного производства.Форма оплаты —
сдельно-премиальная.Тел. 4-27-30, 4-19-28,
4-16-18.На замещение вакантной
должности требуется**АВТОМЕХАНИК**
со стажем работы не менее 5 лет,
знанием автомобилей отечествен-
ного производства.Форма оплаты —
сдельно-премиальная.Тел. 4-27-30, 4-19-28,
4-16-18.В магазин “1000 МЕЛОЧЕЙ”
поступили в продажу**ОБОИ ВИНИЛОВЫЕ**
“шёлкография”, производства Англии.Большой выбор расцветок. Высокое качество, моющиеся, светоустойчи-
вые, долговечные. Цена на 40% ниже рыночной за аналогичный товар.
Приглашаем Вас посетить магазин, расположенный по адресу:

Слонім, ул. Брестская, 81.

Время работы: 10.00-19.00, (обед: 14.00-15.00), выходной — понедельник.

Тел. 5-26-13.

Возможна поставка оптовыми партиями (со скидкой).

Возьму **ПОГЛУТНЫЙ ГРУЗ**
в любой город, Беларусь.
Оплата по договорённости.
Тел. 99-2-25, 6-66-00.

Лиц. МТКРБ АА N-05-2116, 02.11.98-01.11.03

Закупаю
СВИНИНУ
и **ТЕЛЯТИНУ**.
Тел. 99-2-48.

Свид. СПК №008751, 05.11.99.

ЛИНОЛЕУМ,
Ширина 1,5м, 2м, 2,5м, 3м, 3,5м, 4м.
КОВРОВЫЕ ПОКРЫТИЯ
ПАНЕЛИ ПВХ, МДФ
ЛАМИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ
ОБОИ (Германия, 80 видов)
Товар сертифицирован. Форма оплаты любая.
Тел. 5-13-21 (без выходных).
Гибкая система скидок.

Лиц. МГК №7626, 28.03.96-20.03

ПОТОЛКИ
ПОДВЕСНЫЕ
ЖАЛЮЗИ
как любой вкус
СТЕКЛОБОНО
КЛЕЙ Германия ГРАСКА
Тел. 41500.22519.

ПАМЯТНИКИ.
Базальт. Габро.
Мраморная крошка.
Качество, сроки.
Тел. 2-56-26, 2-47-43.
Свид. СПК №00319, 28.06.00.

САХАР, МУКА
В/С, от 25 кг с доставкой на дом
по городу и району.
Тел. 2-22-63.

Свид. СПК №312, 03.08.2000г.

Миродин ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
к автомобилям со склада в Слоніме,
АККУМУЛЯТОРЫ
стартовые (Италия) 60-192 А/ч,
ул. Красноармейская, 73 (АРЗ).
Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).

Свид. №17799 от 13.05.97.

МАЗ
КАМАЗ
ЗИЛ “Бычок”
тракторам
МТЗ

**Радиотакси
“ВОЯЖ”**
услуги круглосуточно
5-15-50

Лиц. СПК №02003, 13.02.98-12.02.03

4-13-88
круглосуточно
ГАРАНТ

Лиц. СПК №019598, 31.10.97-31.10.01

**Радиотакси
“Феникс”**
круглосуточно
2-12-88

Лиц. СПК №02004, 26.11.98-11.02.02

ПРОДАЮ**Ценные бумаги**

Чеки “Жилье”. Тел. 2-47-76.

Бытовую технику

ВІДЕОМАГНІТОФОН SONY-SLV 880EG Hi-Fi, стерео, 4 головки, XI 99, гарантія от производителя, 230 уе. Тел. 2-27-94.

КОЛОНКУ газовую, новую. Тел. 2-44-68.

КОМПЬЮТЕРЫ Pentium любой конфигурации, гарантія 36 месяцев.

Тел. 15-30, ул. Советская, 8.

КОМПЬЮТЕР персональный, новый, гарантія 3 года. Тел. 2-12-95.

МАШИНУ стиральную “Васялка”, дешевле гасціны. Тел. 2-35-65.

МАШИНУ-автомат, стиральную, б/у из Германіі, в отл. сост. Тел. 4-17-75.

МІКРОВОЛНОВЫЕ печі: “Samsung”, “Mulinex”, офіційний радиотелефон, тостер-гриль, усилитель 100 Вт, спутниковая антенна, тостер-сэндвічниця. Тел. 3-10-15.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр “Филипс”, ЦТ Саванні, 55 см, видеомагнитофон, видеокамера, 220 вольт, б/у, недорого. Тел. 2-07-05 (после 21.00).

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр KENWOOD-RXD 803 Hi-Fi. Добры, Сіордан, Долби Проджак, новы, цвет чёрный. Тел. 3-27-74 (спросить Анастасию).

РАДІОТЕЛЕФОН “Sen-200”, радио 15 см. Тел. 5-17-08.

ТЕЛЕВІЗОР “Горизонт-61ТЦ421Д”, недорого, б/у. Тел. 4-28-13 (после 20.00).

ТЕЛЕФОН с АОН “Русь-26”, новый, гарантія, телефон “SIEMENS”, б/у, недорого. Тел. 4-28-95 (после 15.00).

ТЦ, стиральная машинка-автомат, видеомагнитофон, музыкальный центр. Тел. 2-14-29.

ТЦ “Горизонт-411”, б/у, в хорошем состоянии, спутниковую антенну “galaxis”, новую, срочно. Тел. 3-15-05 (после 17.00).

ТЦ 67-70, стиральная машинка-автомат, видеомагнитофон, СД-прогриватель, все б/у в отл. сост. Тел. 2-65-89 (18.00-21.00).

ХОЛОДИЛЬНИК “Донбас”, телевізоры: “Горизонт-726”, “Рекорд”, стиральная машина “Волга-3”. Тел. 2-33-05.

ХОЛОДИЛЬНИК, морозильник “Атлант”, новый, кіоск на рынке, в районном ряду. Тел. 4-21-25 (после 18.00).

ХОЛОДИЛЬНИК “Снайге”, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-17-65 (после 18.00).

Мебель

КРОВАТИ две полуторные, б/у, можно по одной. Тел. 2-75-88.

КУХНЮ “Барокко”, новую, в упаковке, спальня “Алеся”, новую. Тел. 2-26-93.

КУХНЮ “Ельна” из массива сосны, 390000 руб., набор мебели “Зельвінка”, 500000 руб., новые, в упаковке. Тел. 2-50-35, 2-31-61, 2-54-16.

КУХНЮ новую, дешево. Тел. 5-19-73.

НАБОР мебели для кухни “Крыніца”, нов. 3-25-96.

СЕКЦІЮ новую, пр-ва Гродненской меб. ф-ки “Вега МДФ”, размер 3780x610x2230. Тел. 4-20-30.

СЕКЦІЮ мебельную, б/у, спальня “Щара”, бу, всё недорого. Тел. 4-10-46.

СЕКЦІЮ “Слонімская”, мягкий уголок, стол-книги, 3-створчатый шкаф, сервант. Тел. 2-33-05.

СПАЛЬНЮ “Александра”, новую. Тел. 2-44-98.

ТАХТУ, 1,5-спальну, 2-спальну, раздвижную, трельяж, диван-кровать, секция “Слонімская”, тумбу бельевую, все б/у, недорого. Тел. 2-00-59.

ТАХТУ, стол-тумбу. Тел. 4-18-92.

ШКАФА два, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 4-12-41 (после 15.00).

Одежду

КУРТКУ кожаную длинную на меху, нов. 3-05-176. Тел. 2-76-47.

КУРТКУ кожаную женскую, чёрного цвета, с утеплителем, мехом, на пояс, р. 46-48, 55 уе, торг уместен. Ул. Котовского, 21 (в любое время).

ПАЛЬТО мужское, новое, чёрное, драповое, р. 52-182. Тел. 5-21-49.

ШУБУ женскую из сурка, р. 46-48, тёмно-коричневую.

ШУБУ каркалевую, чёрную, непродорогую, срочно. Тел. 2-99-17 (общежитие №6, ком.55, спросите Инну).

Музыкальные инструменты

АККОРДЕОН немецкого производителя. Тел. 2-42-89.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ об автомобильном рынке в Германии. Тел. 2-75-50.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

ДАМ информацию о рынках в Польше. Тел. 2-30-98.

ИНФОРМАЦІЯ о рынках в РП. Тел. 2-60-54.

ИНФОРМАЦІЯ о ценах на новую, импортную эл. бытовую технику. Тел. 2-51-11.

ИЩУ работу на дому. Тел. 5-11-23 (после 16.00).

ПРОШУ вернуть за вознаграждение найденные документы на имя Гавриленко В.В. Тел. 2-59-84.

